

GG/28/12/44

Traduzione della lettera del Magg. Frenzel, datata 19 dicembre 1944

COMANDO SUPREMO DELL'ESERCITO
UFFICIO ARMI-SERVIZIO PER L'ITALIA
SS. 0211-0602.44 WaG 6(It)
Kn.

Spett. Ditta SPA-Ricambi
T e r i o
Via Marocchetti 11

Oggetto: Ordinazione di teste cilindro ABM 43.

Commessa integrativa N° 9
per ordinazione parti di ricambio
Commessa bellica SS. 0211-0602/44 dell'11/1/44

Per venire incontro ad urgenti necessità di reparti ordiniamo i
seguenti pezzi di ricambio per autoblindo ABM 43:

<u>N° d'ord.</u>	<u>Estremi richiesta</u>	<u>Denominazione</u>	<u>Unità</u>	<u>Osservazioni</u>
1	531071	Teste cilindri	15	-----

Le forniture devono essere registrate e contabilizzate sotto il
predetto numero di Commessa integrativa.

Su fatture, rimessi e nella corrispondenza bisogna segnalare il N°
di commessa integrativa e di commessa bellica.

Destinatario: Magazzino rifornimenti carri armati tramite l'Ufficio
collegamento dello stesso presso la Vs/ Ditta.

Dati relativi all'urgenza: Gruppo d'urgenza I
Grado d'urgenza SS 4911.

Eventuali sottofornitori devono essere informati circa i dati d'urgenza.
Vi preghiamo di comunicare al più presto all'OKH Wa A Italien
quando si può contare sulla consegna delle teste cilindri.

F.to: Magg. Frenzel

Oberkommando des Heeres
Heereswaffenamt-Dienststelle Italien
Az. SS. 02II-0602.44 Wug. 6 (It.)
Kn.

den 19. Dezember 1944

Spett. Ditta

Società S P A - R i e a m b i

Spett. T o r i n o
Via Marochetti II.
Via Marochetti 11

Betr: Bestellung von Zylinderköpfen ABM 43.

Beschaffungs - Nr. 9

zum Ersatzteil - Rahmenauftrag

Kriegsauftrag SS .02II - 0602/44 vom II.4.44

Um einem dringenden Truppenbedarf abzuhelfen werden hiermit die nachstehenden Ersatzteile für Panzer-Spähwagen ABM 43 bestellt:

Lfd.Nr.	Anford.- Zeichen	B e n e n n u n g	Stück	Bemerkungen
I	531071	Zylinderköpfe	15	-

Die Lieferungen sind unter der obigen Beschaffungs-Nr. zu Verbuchen und zu verrechnen.

Auf Rechnungen, Lieferscheinen und im Schriftverkehr sind die Beschaffungs-Nr. und die Nummer des Kriegsauftrages anzugeben.

Empfänger: Panzernachschublager Italien über Verbindungs-Kommando desselben bei Ihrer Firma.

Angaben über die Dringlichkeit: Dringlichkeitsgruppe I

Dringlichkeitsstufe SS 49II.

Eventuellen Unterlieferanten sind die Dringlichkeitsangaben mitzuteilen.

Sie werden gebeten, dem OKH Wa A Italien baldmöglichst mitzuteilen wann mit Lieferung der Zylinderköpfe zu rechnen ist.

*Copie dell'originale
Gattate dal Sig. [unintelligible]
28/12/44*